



# 卵巢癌

## 婦女須知

### 卵巢癌有哪些跡象？

卵巢癌很難發現。癌症擴散之前往往一點跡象或症狀都沒有。您能感覺到或看到的東西看來跟癌症無關。這些跡象平常不是癌症引起的，但是您應當立即把下列跡象報告給您的醫生：

- 積水所致的腹部變大或腫脹。這種腫脹與經期身體腫脹的感覺不同
- 沒有原因的體重增加或減少
- 腹部變大
- 陰道流血或其它分泌物（除正常月經以外）
- 胃部不適、脹氣或惡心，症狀不消失
- 背部或腿部疼痛

### 哪些因素會增加患卵巢癌的危險？

下列情況會增加您患上卵巢癌的危險包括：

- 五十歲以上
- 月經初潮較早（在十二歲以前）
- 從來都沒有懷孕過或生育過
- 在三十歲以後生產第一個孩子
- 抽煙
- 不能懷孕
- 現在或者過去患有乳房癌

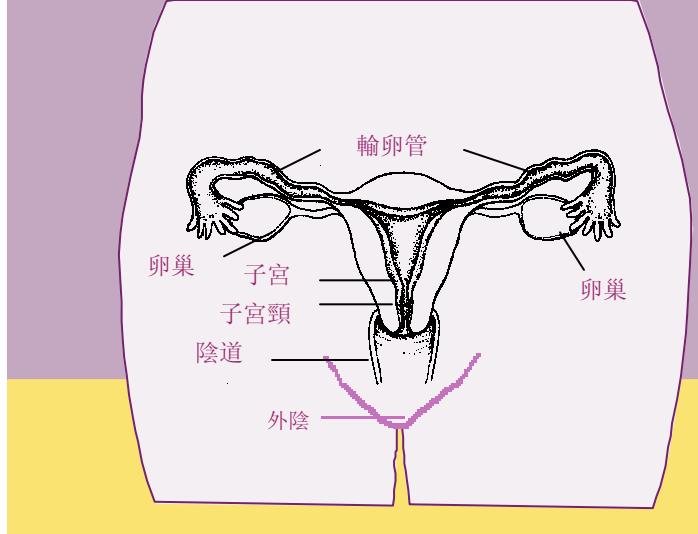
- 有乳房癌、結腸癌、卵巢癌家族史
- 體重過重
- 長期使用女性激素替代治療或激素替代治療（HRT）

### 如何早期發現卵巢癌？

- 有性行為或十八歲以上的所有的婦女應當每年一次接受骨盆檢查。
- 在進行骨盆檢查中，醫生觸診女性器官，檢察其大小與形狀。但是，大多數的卵巢癌很難早期發現。因為卵巢的位置很深，醫生不容易感觸到它們。柏氏檢查能及早發現子宮頸癌，但它卻不能有助於及早發現卵巢癌。
- 還有其他檢查可以發現卵巢癌，但它們不一定能及早發現。根據您的年齡和病歷，您和您的醫生會討論哪些檢測最適合您的情況。選擇哪個測驗也要看您身體有什麼異常徵候。這些測驗包括各種血液檢測和一種叫做超聲波的無痛檢查。

接背葉





## 如何治療卵巢癌？

醫生們治療卵巢癌，方法很多。

- 使用外科手術切除一個或兩個卵巢、輸卵管及子宮。如果在最初階段發現腫瘤，醫生可能僅需切除長有腫瘤的卵巢，對於希望生育的年輕婦女尤其應當這樣做。
- 手術完成以後，使用化學治療來消除剩餘的癌組織。
- 在美國，不常使用放射線來治療這種癌症。



有性行為或十八歲以上的所有的婦女應當每年接受骨盆檢查。

## 患上卵巢癌之後，我的存活率有多高？

- 早期發現卵巢癌的婦女，大多數（90%）存活五年或更久。
- 因卵巢癌症而死亡的婦女比死亡於其他種類生殖器癌症的婦女要多。

您如果有任何症狀的話，請告知您的醫生。有關您的健康和治療的問題，與您的醫生交流。您的醫生可以提供更多有關卵巢癌的資料。

來源：加州癌症登記簿 (CDHS/CSS)  
美國癌症協會資料和統計 2004。

本資料單可以在加州健康服務部婦女健康辦事處網站  
[www.dhs.ca.gov/director/owh](http://www.dhs.ca.gov/director/owh) 下載。

Arnold Schwarzenegger, Governor  
State of California

S. Kimberly Belshé, Secretary  
Health and Human Services Agency

Sandra Shewry, Director  
Department of Health Services

Revised 11/04